

成語簡論

·增訂本·

馬國凡著

辽宁人民出版社

成語簡論

馬國凡 著

☆

辽宁人民出版社出版（沈阳市大西路二段同心东里12号）沈阳市书刊出版业营业许可证文出字第1号
沈阳新华印刷厂印刷 辽宁新华书店发行

787×1092毫米·2%印张·48,000字·印数：165,001—245,000 1959年5月第1版

1962年1月第2版 1964年10月第5次印刷

统一书号：9090·7 定价(6)0.20元

二 版 附 記

《成語簡論》出版以來得到各地讀者的關心和支持。許多同志來信，談意見和要求，還有的同志遠路而來面談一些疑難問題。根據這些同志提出的問題和要求，趁此次重印的機會，再作一次修訂。

這次改動大致分為“增”“刪”“改”三個方面。

“增”的一是把原第六節分為六、七、八節，增加了成語的舊讀、異讀問題，這也是多數讀者來信要求這樣做的；一是原來只注書名沒注篇章名的增注篇章名。

“刪”的部分較少，被刪的是少數不夠妥切或不够典型的例子。

“改”的是個別誤、漏的地方。

最後，謹向關心、支持本書寫作的各地讀者同志，為本書審校付出辛勤勞動的編輯同志致以衷心的謝意！

者

1964年8月

前 言

本书是根据几年来的部分教学心得写成的。几年来我多次講汉语詞汇，也多次接触成語这一部分，每講过一次都有好多收益，其中有些問題是为同學們解答疑难而涉及到的。今年六月，我利用业余时间把关于成語方面的問題加以整理，这就是內蒙古师范学院学报上的《汉语的成語》和《中国語文》（总76期）上的《成語的定型及规范化》。假期許多函授生要关于学习成語的材料，于是經過改写便是这本书了。

改写的时候曾尽力使解說通俗些，但脫稿时我自己还是不滿意的，然而限于時間，只好定稿了。不过我想具有中等以上文化程度的同志閱讀它是不成問題的。

編写的时候曾經希望这本书能够对学习汉语的成語有所帮助，但由于作者的水平限制，还不敢肯定能否做到这一点。

书中錯誤之处定当不少，望讀者指正。✓

作 者

1958年11月

目 录

二版附記

前 言

一	什么是成語·····	1
二	成語的結構·····	6
三	成語的來源·····	14
四	成語的變化·····	26
五	成語的功用·····	32
六	學習和使用成語·····	46
七	成語的規範化·····	54
八	光輝的典範——毛主席著作中的成語運用·····	67

一 什么是成語

成語一詞是大家所熟悉的，但認真給成語下个定义却又不大容易。目前，在这方面大家的看法还不一致。有的較寬，有的較严；寬的甚至包括一切諺語、俚語、格言，严的甚至只承認古代的某些有固定来源的短句或詞組是成語，其他的就不是。过寬过严都会妨碍我們正确地判定成語。究竟哪些是成語，哪些不是成語，應該有一个比較行得通的标准，而这个标准應該是从成語本身特点歸納出来的。

《辞海》曾这样解釋什么是成語：“古語常为今人所引用者曰成語。或出自經傳或来自謠諺，大抵为社会間口习耳聞，为众所熟知者。”这个解釋当然有它正确的地方，但也有严重的缺陷，缺陷就在于它只是从成語的来源以及在社会上使用状况來說明，而忽略了从成語本身状况來說明什么是成語。显然，依这个定义去判定成語，势必会产生下列問題：不是古語不能成为成語；不是来自經傳或謠諺的不能成为成語；而来自經傳或謠諺的古語，为大家所熟悉而常常加以引用的才是成語。依前两点去判定成語，實質上是縮小了成語的范圍，一些产生較晚或来源于人民口語一时尙查不出出处的“来历不明”的成語就被剝夺了当成語的資格。我們知道，語言是不断丰富和发展的，这种丰富和发展不是在一个短

期內完成的，而是體現在語言發展的全部進程中。作為語言的有機組成部分之一的成語，它的豐富和發展毫不例外，也必定是體現在全部發展的進程中。因此，有形成較早的成語，有形成較晚的成語，當然也有剛剛形成的成語，象“一清二白”“三長兩短”“七手八腳”等都是大家較熟悉的成語，但它們比起“緣木求魚”“守株待兔”一類的成語，論歷史，相差得幾乎不可比擬了！依前兩項標準，它們是不配稱作成語的。若依第三點來判定什麼是成語則實質上是擴大了成語的範圍。來自古代“經傳”或“謠諺”的語句很多，“學而時習之”（《論語·學而》）“天蒼蒼，野茫茫，風吹草低見牛羊”（《敕勒歌》）“三月三，脫了寒衣穿汗衫”（《古謠諺》）等都是大家較熟悉的古代“經傳”“謠諺”，但它們並不是成語，在文章里只能算是引語。上面的情況告訴我們過寬或過嚴都是不利於我們判定成語的。

確定成語不但要考慮人們對它的熟悉和使用的情况，同時還要考慮成語本身的特点。一般說來，成語必須具備下列兩方面條件：

第一，必須是人們在一定時間內習用的、有固定結構形式或固定說法的詞組或短句；

第二，結構成分絕大多數是符合古代漢語特点的单音成分，部分成語甚至保留古代漢語的語法特点。

我們先說明第一個特点。“一鼓作氣”“雷厲風行”“滿面春風”“三長兩短”都是大家熟悉而又常常使用的成語。它們各有自己的歷史，歷史的長短也不一樣，“一鼓作氣”最早見於《左傳·莊公十年》，“雷厲風行”最早見於《唐

书·韓愈傳》，“滿面春风”最早見于王实甫的《丽春曲》，“三长两短”則是近代才有記載。这些成語历史較长的也好，較短的也好，它們总是有相当长時間的历史。成語的历史不但包括人們使用它的時間，同时也應該包括它本身的形成过程，因此，一定說古語才是成語，就未免太过了。成語不但都有一定時間的历史，而且都有固定的結構或說法，換句話說，就是定型化。成語虽然有一定的来源，可是它本身还是約定俗成的东西，“一鼓作气”不能改成“二鼓作气”或別的什么，“滿面春风”也不能随便改成“滿身春风”或別的什么。成語除了极少一部分可以有兩種說法以外是不能任意变更的。这两种說法一种是成語本身的历史演变，在某一段时间里是一种說法，过了一定历史时期这种結構又被另一种結構代替了（象“家至戶曉”被“家喻戶曉”所代替），另一种是无損原意的結構变化、顛倒結構次序（象“同工异曲”与“异曲同工”）。第一种是前后接替的，差不多是后起的代替从前的。第二种是可以同时使用的，至于什么时候使用哪一种，那要看个人的习惯和語言环境（如在韵文里为了押韵常常顛倒使用）。这两种情况并不破坏成語的定型化。这两种情况是少数的，同时它們也不能有第三种格式，而第一种情况，若把成語固定在一定历史阶段上，仍然只有一种格式。关于成語結構的变化我們在成語的演变中再討論，这里就不多說了。

其次說明第二个特点。

嘩众取寵

义不容辞

丰衣足食

有备无患

变本加厉

張牙舞爪

东張西望

談虎色变

張冠李戴

守株待兔

这些成語是我們随便举出的几个例子。我們观察一下这些成語的結構，就会发现这些成語在結構上有一个共同特点：每个构成成分都是单音节的，也就是一个字是一个意义单位，这些构成成分大多数不是現代的詞語，比如“嘩”“众”“丰”“衣”“食”“义”“容”“辞”“备”“患”“厉”“爪”“冠”“株”“待”等都不是現代詞。在現代詞語中它們不过是构詞成分，代替它們的是新的复音詞：代替“冠”的是“帽子”，代替“爪”的是“爪子”，代替“厉”的是“厉害”“严厉”，代替“患”的是“禍患”“灾患”，代替“备”的是“防备”“准备”，代替“辞”的是“推辞”“辞謝”“辞退”，代替“容”的是“容許”“容受”，代替“义”的是“义理”“大义”“正义”，代替“食”的是“食物”“飲食”“飯食”，代替“衣”的是“衣服”“衣裳”，代替“丰”的是“丰足”“丰富”，成語中双音的构詞成分是极少的（如“孤苦伶仃”中的“伶仃”）。部分成語中还保留了古代漢語的語法特点：“丰衣足食”中的“丰”“足”都是自动詞，就今天情况說，不能帶宾語；后面的“衣”“食”不是“丰”“足”的宾語，恰恰是主語。按現代語法結構只能有“衣丰食足”的关系，不能有“丰衣足食”的关系。“丰衣足食”的形式，在古代漢語中是可以用的，但有时是“衣丰食足”之意，有时是使成关系，就是使“衣”“丰”，使“食”“足”，

“丰衣足食”显然是古代語法关系的保留。

另外，大多数成語都是由四个音节构成的（理由在成語的结构一章里講），仅一小部分是由三、五、六或更多一些音节构成的，这虽然不是絕对的規律，但却代表大多数成語的表现形式。

概括上面两方面的条件，我們可以說，成語是人們在一定长時間內习用的定型語句，其組成成分多是单音的古代詞或現代詞的詞素，四个音节是其基本形式，因此，成語不同于古书上的引語，也不同于現代語中临时搭配的詞組。根据这一定义我們可以判定为什么“劍拔弩張”是成語，而“科学研究”“努力生产”不是成語。只有紧紧抓住成語的特点才能正确判定成語与非成語的界限，才不致扩大或縮小成語的范围。

至于广义的理解成語这又是另外一回事，但广义的理解成語会造成真正的（狭义的）成語与諺語、格言、引語以及政治術語的混淆，因此也就抹杀了成語、諺語、格言、引語之間的區別。

有些熟悉外語的同志，常常以外語的“成語”概念来确定漢語成語的概念，这也是值得商榷的。

一种民族語言有一种民族語言的特点，忽略本民族語言的特点，用另一民族語言的某类現象来解釋本民族語言的規律，这是不对的，也是有害的。为了对譯上的便利而这样做也是不合适的。民族語言的对譯不是目的，而是达到交际目的的手段。对譯必須以精确性作为評價的标准。况且两种語言的对譯，往往很难十分精确，如果依据另一民族語言中某

些类似汉语成语的语言结构，来限定汉语成语的界限，这就不容易正确判定成语，也无法真正划分成语、谚语、惯用语以及其他固定词组的界限了。

二 成语的结构

前面我們提到，大部分成语都是由四个音节（字）组成的，为什么呢？这不会是偶然的巧合，而是有它的原因的。

成语所以采取四字一組作为自己的基本形式是由成语的特殊使命来决定的。成语的特殊使命是什么呢？简单点說，成语一方面要深刻地表达思想意識，另一方面，又要极其概括而又精炼。这样，过短就不能清楚地表达深刻的認識，过长了又显得累贅和松懈，不够精炼，不够概括。我們知道成语大多数是由单音构成成分組成的，一个音节是一个意义单位，四个音节就是四个意义单位。四个意义单位可以配合成任何一种结构关系，这些结构关系足以表达任何一种認識。

下面一些成语可以代表各种不同的語法结构：

- | | |
|--------|-----------|
| 一、愚公移山 | （主一謂一宾） |
| 二、草木皆兵 | （双主一謂一宾） |
| 三、死灰复燃 | （定一主一謂） |
| 四、狐假虎威 | （主一謂一定一宾） |
| 五、利令智昏 | （主一謂一兼一宾） |
| 六、家喻户晓 | （主一謂 主一謂） |
| 七、唇亡齿寒 | （主一謂 主一謂） |

- | | |
|---------|---------|
| 八、恍然大悟 | (一个主从) |
| 九、对牛彈琴 | (动宾) |
| 十、指鹿为馬 | (兼語) |
| 十一、一丘之貉 | (一个主从) |
| 十二、左右逢源 | (主从加动宾) |
| 十三、东奔西走 | (二个主从) |
| 十四、人面兽心 | (二个主从) |
| 十五、廢寢忘食 | (二个动宾) |

一至五例都是单句。例一是简单的主語、謂語、宾語的結合。例二是两个主語。例三是在主語前有定語。例四是在宾語前有定語。例五是兼語式句。六、七两例是双句，例七中“唇亡”与“齿寒”两句間有条件关系。八至十二例是詞組。例八中心成分是“悟”，“恍然”与“大”都是修飾、說明“悟”的。例九中心部分是动宾关系的“彈”“琴”，“对牛”是一組介詞結構，用來說明“彈”的，它对于“彈”來說又是主从关系。例十實質是省略主語的兼語式句。例十一中心部分是“貉”，“一丘之”是修飾“貉”的。例十二中心部分是动宾关系的“逢源”，“左右”是修飾“逢”的。例十三至例十五是两个詞組的平行。例十三是两个主从結構的詞組“东奔”和“西走”。例十四也是两个主从結構的詞組“人面”和“兽心”。例十三是两个以動詞为中心的詞組，例十四是两个以名詞为中心的詞組。例十五是两个动宾关系的詞組“廢寢”和“忘食”。

由此不难看出四个字一組确实可以表达复杂的語法关系，这对表示复杂認識來說是必不可少的条件。此外四个音

节在声調平仄的配合上也有一定的便利，加之中国古代傳統文学的影响（《詩經》大部分是四个音节），这就形成了成語的基本格式。

当然，基本格式并不是全部成語的格式，在四字一組不能很好表現成語的深刻意义时，就不能不突破这种格式，形成新的格式，这就是一些非四字一組的成語，象“风馬牛不相及”“五十步笑百步”“小巫見大巫”等成語都屬这一类。不过凡是能用四字一組概括的还是都采取了这种基本格式，事实上許多成語就来源看并不一开始就是四字一組，有多的，也有少的。多的往往省略其中不太紧要的成分，特别是关联成分，例如：

少見多怪——“少所見，多所怪，睹橐駝言馬肿背。”（《牟子》）成語“少見多怪”是省略了原句中两个“所”字。

任重道远——“士不可以不弘毅，任重而道远。”（《論語·泰伯》）成語“任重道远”省略“而”字。

緣木求魚——“以若所为，求若所欲，犹緣木而求魚也。”（《孟子·梁惠王》）省一“而”字。

九牛一毛——“假令仆伏法受誅，若九牛亡一毛，与螻蟻何以异。”（《文选·报任少卿书》）成語“九牛一毛”省略一“亡”字。

狡兔三窟——“馮煖曰，狡兔有三窟，仅得免其死耳。今君有一窟，未得高枕而臥也。請为君复凿二窟。”（《战国策·齐策》）今成語省一“有”字。

少于四字的，大多是增加一些同义成分或其他不关紧要

的成分，这样无损于原意，例如：

紙上談兵——刘三吾詩有“朝野犹夸紙上兵”之句，今于“紙上兵”加一“談”字。

依依不舍——《楚辞》有“恋恋兮依依”之句，今于“依依”之后加一“不舍”，以增原意。

傾家蕩产——《后汉书》有“傾家賑恤九族”句，今于“傾家”后加“蕩产”，突出原意。

还有一些成語是比合两个双音节詞組而成的，例如：

敷衍塞責——《文选·西京賦》有“篠蕩敷衍”句，《宋史》也有“上雅好左氏春秋，命冲与朱震专講，冲敷衍經旨，因以規諷，上未尝不称善”之語。不过，这里的“敷衍”是曼布引申之意。《韓詩外傳》有“前犹与母处，是以战而北也，辱吾身；今母歿矣，請塞責”句，《汉书》有“恐先狗馬填沟壑，終无以报德塞責”句，《史記》有“吾責已塞，死无恨矣”句。今合“敷衍”与“塞責”为一。

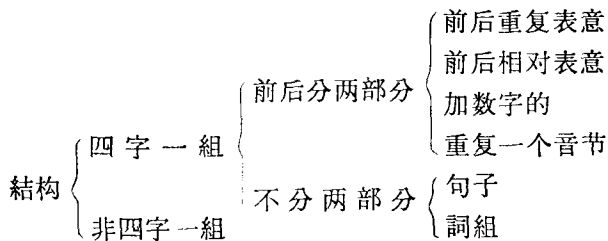
匿迹銷声——曹植《九愁詩》有“感龙鸞之匿迹，如吾身之不留”句，《文选·七命》有“圣人不卷道而背时，智士不遺身而匿迹”句。唐彦謙詩中有“群众銷声举世眠”句。今合“匿迹”与“銷声”为“匿迹銷声”，或作“銷声匿迹”。

斤斤計較——《詩經·周頌·执竞》有“斤斤其明”句。“斤斤”是明察的意思。《三国志》有“夜馳兒术，画地計校（同“較”）”句。今合为“斤斤計

較”。

孤注一擲——《宋史·寇准傳》有“欽若曰，陛下聞博乎？博者輸錢欲盡，乃罄所有出之，謂之孤注。陛下，寇准之孤注也，斯亦危矣”之語。《晉書·孫綽傳》有“何故舍百勝之長理，舉天下而一擲哉？”之句。今合為“孤注一擲”。

成語的結構分類也是按其四字一組的基本格式劃分的。大多數是四個音節組成的，這算一類，這一類中又可細分為幾種情況；非四個音節組成的另為一類：



四字一組前後分兩部分的，又分四種情況。第一種情況是前一部分和後一部分的整體意義一樣，實際是一個意義的重複，兩個部分意義相等，加在一起更加重表現這一意義：

東奔—西走	謹小—慎微
胡言—亂語	穿凿—附會
奴顏—婢膝	并駕—齊驅
防微—杜漸	腦滿—腸肥
摧枯—拉朽	手舞—足蹈
狼吞—虎咽	輕描—淡寫

第二种情况是相对表意的，单靠前一部分或后一部分都不能表现该成语的意义。比如“东奔西走”中的“东奔”或“西走”都是该成语的意义，而第二种情况“阳奉阴违”中的“阳奉”或“阴违”只是该成语中的一部分，两部分合在一起才能表现“阳奉阴违”的意义。属于这种的有：

外强—中干	千篇—一律
大同一小异	名存—实亡
眼高一手低	惩前—毖后
唇亡—齿寒	兔死—狐悲
口蜜—腹剑	微言—大义
人面—兽心	秀外—慧中

第三种情况是在成语中加进两个对比的数字，它实质上属于上述两种关系之内，只不过夹进的是数字：

一清二白	一知半解
三言两语	三心二意
三长两短	四面八方
五花八门	五光十色
七嘴八舌	七手八脚
千头万绪	千方百计
千山万水	万紫千红

第四种情况是一部分成语常常有一个成分重复使用：

不伦不类	不三不四	如火如荼
非驴非马	同心同德	任劳任怨
患得患失	作威作福	再接再厉

四字一组前后分两部分的四种情况就是这样一些。值得注意

的是在这一类成語中往往利用同义（广义的）成分或反义（广义的）成分来加重或对比說明認識：

外强中干	左顧右盼
大惊小怪	赴湯蹈火
手舞足蹈	顛三倒四
防微杜漸	阳奉阴違
狼吞虎咽	花言巧語

“外强中干”是“外强”“中干”两部分对比，其中“外”“中”是一組，“强”“干”是一組，都是意义相对的，也就是前面所說的反义关系。“左顧右盼”是“左顧”与“右盼”两部分重复表意，其中“左”“右”是反义关系，“顧”“盼”是同义关系。“防微杜漸”中“防”“杜”是同义关系，“微”“漸”是同义关系。“阳奉阴違”中“阳”“阴”是反义关系，“奉”“違”是反义关系。成語中构成成分間的同义、反义关系都不是很严格的，只能从广义的角度理解，严格講其中有的是同义、反义，有的只是近义或对比。

四字一組的第二类是在結構上不分前后两部分，其中有的是一个短句的：

塞翁失馬	濫竽充数
怒发冲冠	杞人忧天
笑容可掬	百家爭鳴
死灰复燃	盛气凌人
痴人说梦	叶公好龙

有的是詞組：